

د Iowa Women, Infants, and Children (WIC) پروگرام د برخه اخيستونكي حقونه او مسؤليتونه

د WIC برخه اخيستونكي په توگه زما حقونه:

- په WIC کې د ترلاسه کولو قواعد د هرچا لپاره د نژاد، رنگ، ملي اصل، عمر، معيوب، يا جنسيت څخه پرته يو شان دي.
- د WIC موخه د تغذي، د مور شيدې ورکولو، او صحي خواړو په اړه معلومات چمتو کول او زما د نورو روغتيا يا ټولني خدماتو سره اړيکه کې راوستل دي چې زه ورته کيدای شي اړتيا ولرم. زه هڅول کيږم چې په دې خدماتو کې برخه واخلم.
- د WIC روغتيايي متخصصين به زما سره ملگرتيا وکړي چې د تغذي اهدافو ته وده ورکړي ترڅو د سالم ژوند طرز ملاتړ وکړي.
- که چېرې زه بل ايالت ته د ځای بدلولو لپاره ځم، زه به WIC ته ووايم، او دوی به ماته د ليرد کاغذونه راکړي چې له ځانه سره يې يوسم ترڅو زما د WIC خدمتونه هلته دوام ومومي.
- زه د عادلانه اوريدني لپاره غوښتنه کولی شم که چېرې د WIC کارمندان ما ته ووايي چې زه په WIC کې نشم کيدې او زه ورسره موافق نه يم. زه د خپل ورتوب په اړه د ليک ترلاسه کولو څخه 60 ورځې لرم چې خپل محلي WIC دفتر ته وليکم يا زنگ ووهم او د يوې عادلانه اوريدني لپاره غوښتنه وکړم.

د WIC برخه اخيستونكي په توگه زما ذمه واری:

- د WIC له يو څخه ډيرو پروگرامونو کې گډون کول (په ايالت کې يا له ايالت څخه بهر) غيرقانوني دي او په پایله کې به زه له پروگرام څخه گوښه شم.
- زه به په خپله کورنۍ کې د WIC ټولو غوښتونکو لپاره د WIC يو روغتيا سکريټينگ ته اجازه ورکړم. د WIC روغتيا سکريټينگ کې د روغتيا او غذايي رژيم پوښتنو ته ځواب ويل، د قد او وزن اندازه کول، او د وينې د کمښت لپاره د وينې سکريټينگ شامل دي. دا د WIC سره هغه گټو په وړاندې کولو کې مرسته کوي چې زما د کورنۍ اړتياو ته ځواب ويونکي وي.
- زه به خپلو ملاقاتونو ته راشم يا به مخکې زنگ ووهم که چېرې زه خپل ملاقات نشم ترسره کولی.
- زه به د هر هغه مهم بدلون په اړه WIC ته خبرتيا ورکړم چې واقع کيدای شي، لکه زما د اړيکو معلومات، د نوم بدلون، او زما د پاملرنې لاندې ماشومانو لپاره د ساتنې بدلون څوک چې د WIC خدمتونه ترلاسه کوي.
- زه به د WIC کارکوونکو غړو، د خوراکی شيانو پلورنځی کارکوونکو، او ملکيت سره په سرپټوب او درناوي چلند وکړم. زه پوهيږم چې زه، يا زما کوم واک لرونکي نمايندگان کولی شي د WIC د کارکوونکي غړي، د WIC بل پيرودونکي، يا د خوراکی شيانو پلورنځی کارکوونکو په شفاهي ډول د ناوړه گټه اخيستني، ځورولو، گواښولو، يا فزيکي زيان رسولو له امله زما د WIC خواړو گټې له لاسه ورکړي.
- زه به يوازې هغه تصويب شوي خواړه واخلم چې زما د WIC د خوړو گټو ليست کې ليست شوي د eWIC کارت سره چې ما ته راکړل شوي.
- زه به د WIC خواړه يوازې په پروگرام کې د کس (کسانو) لپاره وکاروم. زه پوهيږم چې د WIC دا خواړه د دغه کس د تغذي هوساينې ته وده ورکولو او ملاتړ او د مهم غذايي موادو يا خواړو وړانديز شوي اخيستني پوره کولو کې د مرسته کولو لپاره چمتو شوي.

- زه به تجارت، پلور، ليرد يا تبادلې ونكړم، يا به د تجارت كولو، پلور كولو، ليردولو، يا تبادلې هڅه ونه كړم كوم خواره/فورمول يا گټې چې ما ته صادر شوي. زه به هيڅ بل چا ته اجازه ورنكړم چې ما ته د صادر شويو كوم خوارو/فورمول يا گټو تجارت، پلور، ليرد يا تبادلې وكړي، يا د تجارت كولو، پلور كولو، ليردولو، يا تبادلې وړانديز وكړي.

- زه به د هغه خوارو يا فارمول لپاره د پلورنځي ټول رسيدونه د دريو مياشتو لپاره وساتم چې زه يې د غير WIC فنډونو سره اخلم كوم چې د WIC لخوا صادر شوي سره يو شان دي كه چيرې زه د دې ټوكو پلورلو، تجارت، يا وركولو اراده ولرم. دا ځكه چې زه ثابت كولى شم چې دوى زما د WIC فنډونو سره ندي اخيستل شوي.

د WIC برخه اخيستونكي په توگه، زه پوهيرم:

- زه بايد د تصديق دورې په پاى كې بيا غوښتنه وكړم او د پروگرام وړتيا لپاره به بيا زما ارزونه وشي.
- WIC ټول خواره يا فورمول نه چمتو كوي چې په مياشت كې ورته اړتيا وي ځكه چې WIC يو اضافي پروگرام دى.
- كه چيرې زه د څلورو پرله پسې مياشتو لپاره د خوارو گټې ونلرم، زه به له پروگرام څخه ختم شم.
- Department of Health and Human Services (HHS) كولى شي زما د WIC معلوماتو د ځانگړي روغتيا او زده كړې پروگرامونو سره شريكولو اجازه وركړي. دا پروگرامونه كيداي شي دا معلومات وکاروي ترڅو په خپلو پروگرامونو كې زما د وړتيا معلومه كړي، ماته د دغو پروگرامونو په اړه معلومات چمتو كړي او د غوښتنليک پروسه اسانه كړي؛ زما روغتيا، زده كړه، يا هوساينې بڼه كړي كه چيرې زه دمخه د دوى په پروگرامونو كې شامل شوى يم؛ او دا ډاډ ترلاسه كړي چې زما د روغتيا پاملرنې اړتياوې پوره شوي دي. دا معلومات به د WIC ادارو او عامه سازمانونو لخوا د دوى د پروگرامونو په اداره كې كارول كيرې كوم چې د WIC پروگرام لپاره وړ كسانو ته خدمت كوي. زه پوهيرم چې HHS كيدى شي زما د WIC معلوماتو شريكولو اجازه هم وركړي لكه څنگه چې اړتيا وي يا د فدرالي يا ايالتي قانون لخوا اجازه وركړل شوې وي. زه د HHS پروگرامونو د ليست غوښتنه كولى شم چې د چا سره زما د WIC معلومات كيدى شي شريك شي لكه څنگه چې د WIC پاليسي "د برخه اخيستونكو معلوماتو محرميت" كې موندل شوي.

ما ته د پروگرام لاندې زما د حقونو او مكلفيتونو په اړه مشوره راکړل شوې ده. زه تصديق كوم چې هغه معلومات چې ما د خپل وړتيا د معلومولو لپاره چمتو كړي دي، زما د غوره پوهې سره ټيک دي. د تصديق دا فورمه د فدرالي مرستو رسيد سره په تړاو سپارل كيرې. د پروگرام چارواكي كيدى شي پدې فورمه كې معلومات تاييد كړي. زه پوهيرم چې قصداً غلط يا گمراه كونكي بيان كول يا قصداً په غلطه توگه نمايندگي، پټول يا حقايقو منع كول د خوارو گټو ارزښت چې ما ته په ناسم ډول صادر شوى، د ايالت ادارې ته د نغدو پيسو تاديه كولو پايله ولري او كيداي شي ما د ايالت او فدرالي قانون له مخې مدني يا جنايي تعقيب ته تابع كړي.

د WIC برخه اخيستونكي (برخه اخيستونكو) نوم چې نن تصديق شوى: _____

د برخه اخيستونكي/والدين/سرپرست لاسليک: _____

نېټه: _____

د فدرالي مدني حقونو قانون او د U.S. Department of Agriculture (USDA) د مدني حقونو مقرراتو او پالیسيو سره سم، دا اداره د نژاد، رنگ، ملي اصل، جنس (د جنسیت پیژندنې او جنسي تمایل په شمول)، معلولیت، عمر، یا د مدني حقونو د مخکینیو فعالیتونو لپاره د غچ اخیستنې عمل یا غچ اخیستنې پر بنسټ د تبعیض څخه منع ده.

د پروگرام معلومات ممکن د انګلیسي پرته په نورو ژبو کې موجود کیدی شي. معلولیت لرونکي کسان څوک چې د پروگرام معلوماتو لپاره د اړیکو بدیل وسیلو ته اړتیا لري (د مثال په توګه بریل (د راندو خلکو لپاره لیکلې ژبې)، لوی چاپ، آډیو تیپ، امریکایي نینو ژبه) باید د مسؤل ایالت یا محلي اداره چې پروگرام اداره کوي یا د USDA د هدف مرکز سره په (800)8339-877 (TTY او غږ) باندې اړیکه ونیسي یا د فدرالي ریل خدمت له لارې USDA سره په (800)8339-877 باندې اړیکه ونیسي.

د پروگرام د تبعیض شکایت درج کولو لپاره، یو شکایت کوونکی باید د AD-3027 فورمه ډکه کړي، د USDA پروگرام تبعیض شکایت فورمه چې دلته ترلاسه کیدی شي

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> د USDA له هر دفتر څخه د (866)-632 9992 په زنگ وټولو یا USDA ته د یو لیک په لیکلو سره. په لیک کې باید د شکایت کونکي نوم، پته، د تلفون شمیره، او د ادعا شوي تبعیض عمل لیکل شوي تشریح په کافي جزئیات کې شامل وي ترڅو د مدني حقونو لپاره د مدني حقونو معاون سکرتر (ASCR) ته د ادعا شوي مدني حقونو سرغړونې د نوعیت او نیتي په اړه خبرتیا ورکړل شي. بشپړ شوی AD-3027 فورمه یا لیک باید د USDA د دې له لارو وسپارل شي:

- (1) میل: د کرنې څانګه د مدني حقونو د مرستیال/معاون سکرتر دفتر، Independence Avenue 1400 U.S.، SW Washington, D.C. 20250-9410؛ یا
- (2) فکس: (833)256-1665 یا (202)690-7442؛ یا
- (3) بریښنالیک: program.intake@usda.gov

دغه اداره د ټولو لپاره د مساوي فرصت برابر ونکي ده.